

**Risposte a domande frequenti sulla formazione in radioprotezione del personale radiologico di uno studio medico e sulle relative competenze e attività permesse.**

Le ASM devono tutti disporre del perfezionamento in «tecniche radiografiche convenzionali estese»? (medie e alte dosi)

No, soltanto quelli che effettuano radiografie del cranio, delle anche, del bacino, dell'addome e della colonna vertebrale o che predispongono le apparecchiature devono aver concluso con successo il perfezionamento in tecniche radiografiche convenzionali estese. Non è necessario, invece, per le ASM che effettuano soltanto radiografie del torace o delle estremità o che non ne effettuano affatto.

·  
Tutti i medici dello studio devono disporre della formazione necessaria per l'ambito di dose medio?

## domande frequenti (FAQ) 03

Ogni medico dello studio che prescrive, effettua o valuta radiografie in ambito di dose medio (esami radiologici convenzionali dell'addome, dello scheletro assiale e del bacino) necessita dell'attestato di formazione complementare «Tecniche radiografiche nell'ambito di dose medio e forte con impianti a raggi X convenzionali (CMB)».

In qualità di ASM, come posso  
ottenere le competenze necessarie  
per l'ambito di dose medio?

Le assistenti di studio medico AFC e il restante personale medico autorizzato a effettuare radiografie devono conseguire un perfezionamento in radioprotezione **in tecniche radiografiche convenzionali estese**, tra le quali rientrano anche gli esami in ambito di dose medio (addome, bacino, anche, colonna vertebrale e cranio, escluse la TC, la radioscopia e la mammografia). Questo perfezionamento in «tecniche radiografiche convenzionali estese» comprende circa **40 unità didattiche**, oltre alla pratica sul posto di lavoro. Attualmente è offerto dalle seguenti istituzioni: SUVA, PSI, ARAM, AGAM, **CPS Locarno**.

L'ASM ha frequentato un corso presso l'azienda che ci ha fornito l'apparecchiatura a raggi X e che ne effettua la manutenzione.

È sufficiente per le competenze in ambito di dose medio?

No, per le competenze in ambito di dose medio è necessario frequentare un corso riconosciuto dall'UFSP e superare un esame finale. Attualmente questi corsi sono offerti dalle seguenti istituzioni: SVA, PSI, ARAM, AGAM, OMC Locarno.

Sono medico con diploma federale,  
ma non ho un perfezionamento per le  
radiografie in ambito di dose medio.  
Posso inviare i pazienti a un istituto di  
radiologia per un esame a medie e  
alte dosi ?

Sì, come medico con diploma federale può prescrivere ogni tipo di radiografia, anche quelle in ambito di dose forte come la TC, se sono giustificate. Tuttavia può refertare ed effettuare in proprio soltanto radiografie del torace e delle estremità. Per poter offrire al paziente il massimo beneficio possibile dalle radiazioni ionizzanti è importante che gli esami e i trattamenti siano giustificati ed eseguiti in modo ottimale. Con l'entrata in vigore dell'ordinanza sulla radioprotezione il medico inviante è responsabile della giustificazione degli esami e dei trattamenti insieme al medico che li effettua. Ciò significa che prima di ogni prescrizione occorre ponderare attentamente i rischi e i benefici per il paziente e appurare che non vi siano metodi alternativi senza radiazioni che permettano di ottenere gli stessi risultati.

·  
Sono medico specialista con titolo di perfezionamento in medicina interna generale. Come posso acquisire le competenze per l'ambito di dose medio?

Deve conseguire l'attestato di formazione complementare «Esami radiologici nell'ambito di dose debole e medio» del Collegio di medicina di base. La formazione comprende un corso di radioprotezione di 4 giorni a frequenza obbligatoria (2 giorni di teoria, 2 giorni di pratica, la teoria può essere svolta anche tramite e-learning) e una parte pratica in cui dovrà effettuare e refertare sotto supervisione 50 radiografie. Ulteriori informazioni sull'attestato di formazione complementare sono disponibili direttamente presso l'FMH ([www.fmh.ch](http://www.fmh.ch)) o il Collegio di medicina di base ([www.kollegium.ch](http://www.kollegium.ch)).

Sono medico specialista con titolo di perfezionamento in medicina interna generale. Come posso acquisire le competenze per l'ambito di dose medio? Sono medico specialista e ho frequentato corsi di radiologia all'estero, posso farli riconoscere?

..Sì, può farlo. Per poter ottenere un riconoscimento (soggetto a emolumenti), la portata e il contenuto dei corsi devono corrispondere ai requisiti svizzeri. Ulteriori informazioni sono disponibili [qui](#).

<https://www.bag.admin.ch/bag/it/home/gesund-leben/umwelt-und-gesundheit/strahlung-radioaktivitaetschall/ausbildung-im-strahlenschutz/anererkennung-auslaendischer-strahlenschutzausbildungen.html>

Sono medico di famiglia ed effettuo  
soltanto poche radiografie all'anno in  
ambito di dose medio.

Devo soddisfare gli stessi requisiti di  
formazione?

- Sì. Chi effettua radiografie in ambito di dose medio deve disporre dei corrispondenti titoli di formazione indicati.

Sono medico e dispongo delle formazioni e delle competenze necessarie per effettuare radiografie in ambito di dose medio, i miei dipendenti ASM però no. Come devo procedere?

- Nel caso illustrato, deve effettuare
- Lei stesso le radiografie (impostazioni, posizionamento), poiché soltanto Lei ha conseguito le formazioni necessarie.
- Le suggeriamo di iscriverne i suoi ASM al corso di perfezionamento, dato che di solito sono questi ultime a effettuare le radiografie.

Il medico perito indicato nella licenza è cambiato.

Attualmente, da noi risulta competente un'altra persona. Come devo procedere?

·  
\_La sostituzione del medico perito deve essere comunicata all'UFSP mediante il formulario 4.

<https://form.stroline.ch/index.php?lang=it>

# **Risposte a domande frequenti sulla formazione in radioprotezione del personale radiologico di uno studio medico e sulle relative competenze e attività permesse.**

<https://www.bag.admin.ch/bag/it/home/gesund-leben/umwelt-und-gesundheit/strahlung-radioaktivitaet-schall/ausbildung-im-strahlenschutz/strahlenschutzausbildung-fuer-aerzte/strahlenschutzausbildung-in-arztpraxen/faq-strahlenschutzausbildung-in-arztpraxen.html>